



JEL UERJ
Jornadas de Estudos da Linguagem
02 a 04 de DEZEMBRO de 2010



Caracterização do processo leitor e o monitoramento através de instrumentos de coleta de dados

*Bruna Renova Varela Leite
Kisye Cristina Silva de Paula*

(UERJ/CNPQ/FAPERJ)

Este trabalho insere-se na pesquisa de nossa orientadora, intitulada "*Interleituras: interação e compreensão leitora em LE mediadas por computador*", cujos objetivos são caracterizar o processo leitor e discutir sua inserção no ensino-aprendizagem de espanhol como língua estrangeira, com foco nas tecnologias da informação e comunicação.

Por meio da revisão do conteúdo teórico, buscamos identificar como se caracterizam e se há diferenças entre as leituras em ambiente virtual e impresso. Embora haja diferenciações entre esses suportes, não podemos afirmar empiricamente que elas provocam mudanças consideráveis nas estratégias do leitor. A pesquisa *Interleituras* encontra-se, em andamento, na sua terceira etapa: monitorar as estratégias de leitura dos sujeitos-informantes, enquanto utilizam o computador, utilizando protocolos de leitura livre e, posteriormente, guiada. As coletas serão feitas por meio de um programa informático, *RecordMyDesktop*, desenvolvido para o sistema operacional Linux. Este registra todo o caminho percorrido pelo informante no computador, inclusive sua fala durante a atividade. Inicialmente, na etapa coleta de leitura livre, é o sujeito-informante quem traça os seus objetivos de leitura. A atividade tem duração entre 40 e 50 minutos e o sujeito também dispõe de um protocolo impresso para registrar dificuldades e estratégias utilizadas. A análise dos *corpora* coletados (gravações e protocolos escritos) buscarão atender os nossos objetivos: (a) traçar o tempo e o tipo de leitura do informante, (b) catalogar os gêneros textuais que aparecem durante a leitura, (c) catalogar a frequência com que aparece o acesso a *hiperlinks* e (d) descrever as estratégias leitoras empregadas em cada situação.